

EN Product Fichein accordance with EU regulation no. 812/2013 / BG Продуктова Фича (в съответствие с Евро норми № 812/2013) / RU Продуктовый Форм (в соответствии с Европейскими нормами № 812/2013) / ES Ficha técnica del producto (de conformidad con el Reglamento (UE) № 812/2013) / PT Ficha do produto (de acordo com a norma de nº 812/2013) / DE Produktangaben (in Übereinstimmung mit den EU-Normen 812/2013) / IT Scheda prodotto (in senso del Regolamento UE n. 812/2013) / DK Produktinformation (i overensstemmelse med EU-forskriften nr. 812/2013) / HU Termékinformációk (a 812/2013/EK határozati rendelet szerinti) / RO Fișa produsului (în conformitate cu Normele Europene Nr. 812/2013) / PL Karta produktu (zgodnie z normami UE nr 812/2013) / CZ Špecifik produkta (v souladu s Evropským normou č. 812/2013) / SK Popis výrobku (v súlade s európskou normou č. 812/2013) / RS Informacija o proizvodu (u skladu sa Evropskim normama E. 812/2013) / SI Podokvirni list izdelka (skladno z Uredbo komisije (EU) št. 812/2013) / SE Informationsblad (enligt med EU-förordning nr 812/2013) / LT Produktinė Fichė (vadovaujantis Europos normomis Nr. 812/2013) / EE Tooteinfo (vastavalt määrusele (EL) nr 812/2013) / LV Produkta informācija (pamatojoties uz Komisijas Regulu (ES) Nr.812/2013) / NO Produktinformasjon (i henhold til EU-forskrift nr. 812/2013) / GR Αποφασιστικό έγγραφο με τα Ευρωπαϊκά Πρότυπα αριθ. 812/2013) / FI Tuoteselostus (mukaan EU:n asetuksen no. 812/2013) / FR Fiche produit (conformément à la norme européenne № 812/2013) / NL Productinformatie (conform Verordening (EU) Nr. 812/2013) / MK Промолен лист (согласно со Евро норми № 812/2013)		EN Trade mark/BG Наименование или торговая марка/ ES Nombre o marca del producto/ PT Marca comercial/ DE Bezeichnung oder Handelsmarke/ IT Nome o marchio commerciale/ DK Navn eller merke/ HU Márkanév/ RO Denumirea sau marca comercială/ PL Nazwa lub znak towarowy/ SK Název alebo obchodná značka/ RS Naziv ili zaštitni znak/ AL Emërtëtar/ UA Назва комерційної торгової марки/ SI ime ali blagovna znamka/ SE Namn eller varumärke/ LT Pavadinimas arba prekės ženklas/ EE Nimetus või kaubamärk/ LV Nosaukums vai preču zīme/ NO Varemärke/ GR Εμπορική ή εμπορική ετικέτα/ FI Luvamerkki/ FR Dénomination ou marque commerciale/ NL Naam of handelsmerk/ MK Назив или промотна марка		VILLE TTA	EN Model /BG Идентификатор на модела/ RU Идентификатор модели/ ES Modelo/ PT "Identificador do modelo/ DE Kennzeichen des Modells/ IT Identificatore del modello/ DK Model/ HU Modell/ RO Identificatorul modelului/ PL Identyfikator modelu/ CZ Typový identifikátor/ SK Model/ RS Identifikator modela/ AL Identifikator i modelit/ UA Ідентіфікатор моделі/ SI Model/ SE Modell/ LT Modelio identifikatoriai/ EE Modeli identifikaator/ LV Modela identifikators/ NO Modell/ GR Ανεγγραφοποίηση /δελτοποίηση/ FI Mallin tunnus/ FR Identifiant du modèle/ NL Identificatie van het model/ MK Identifikator na modelot		BOILER EL, VILLIETTA 50L 1500W		
EN Load profile /BG Обвешен товароу/ RU Обвешенный профиль нагрузки/ ES Perfil de carga declarado/ PT Perfil de carga/ DE Anmeldezeit des Lastprofils/ IT Profilo di carico annunciato/ DK Nominel belastingsprofil/ HU A bejelentett terhelési profil/ RO Profil de sarcină declarat/ PL Złozony profil obciążenia/ CZ Zažlžový profil/ SK Zažlžový profil/ RS Proglasan profil opterećenja/ HR Proglasan profil opterećenja/ AL Profil ngarkues/ UA Оголошений профіль навантаження/ SI Proglasan profil opterećenja/ SE Lastprofilen/ LT Pasirūpinamas profilas/ EE Laadimisprofiil/ LV Slodzes profils/ NO Belastingsprofil/ GR Δηλώσιμος προφίλ φορτίου/ FI Kuormitusprofiili/ MK Declariran tovarov profil		EN Energy efficiency class/BG Клас на енергийна ефективност/ RU Класс энергетической эффективности/ ES Clase de eficiencia energética/ DE Energieeffizienzklasse/ IT Classe di efficienza energetica/ DK Energiklasse/ HU Az energiahatékonysági osztály/ RO Clasa de eficiență energetică/ PL Klasa efektywności energetycznej/ CZ Energetická třída/ SK Trieda energetickej efektívnosti/ RS Klasa energetske efikasnosti/ HR Klasa energetske učinkovitosti/ AL Klasa e efektivitetit energjetik/ UA Клас енергетичної ефективності/ SI Razred energijske učinkovitosti/ EE Energialähtvuse klass/ EE Energiahoiuvõime klass/ LV Enerģētiskā efektivitātes klase/ NO Energitælligheidsklasse/ GR Τάξη ενεργειακής απόδοσης/ FI Energiatehokkuusluokka/ FR Classe d'efficacité énergétique/ NL Energieklasse/ MK Klasa na energetsku efikasnost		EN Energy efficiency/BG Енергийна ефективност при ползване на вода в процента/ RU Энергетическая эффективность при ползровке воды в процентах/ ES Eficiencia energética de calentamiento de agua, expresada en %/ PT Eficiência energética em aquecimento de água em percentagem/ DE Energieeffizienz bei Erwärmen des Wassers in Prozenten/ IT Tasso di efficienza energetica durante il riscaldamento dell'acqua/ DK Energieeffektivitet for vandopvarmning i procent/ HU Vízmelegítési energiahatékonysági osztály/ SK Trieda energetickej efektívnosti na ohrevu vody v percentách/ RS Efikasnost grijanja vode u procentima/ SI Efektivnost ogrevanja vode v odstotkih/ SE Energieeffektivitet vid vattenuppvärmning i procent/ LT Energetinis efektyvumas šildant vandens procentais/ EE Energiahoiuvõime vees kütamisel/ EE Energiahoiuvõime vees kütamisel/ LV Enerģētiskā efektivitāte ūdens ušildanā procentos/ NO Vannvarmeenergieffektivitet i prosent/ GR Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης νερού σε ποσοστό/ FI Energiatehokkuus lämmitysväden hinoja/ aseta/ FR Efficacité énergétique de la production d'eau chaude exprimée en pourcentage/ NL Energie-efficiëntie van waterverwarming in procent/ MK Energetska efikasnost pri zagrevanju na vodi na procent		36		η wh [%]	C
EN Annual electricity consumption AEC/BG Годишно електропотребление/ RU Годовое электропотребление/ ES Consumo anual de energía eléctrica/ DE Jährlicher Stromverbrauch/ IT Consumo annuo di energia elettrica/ DK Årlig strømforbrug/ HU Éves áramfogyasztás/ RO Consum anual de energie electrică/ PL Roczne zużycie energii, w kWh/ CZ Roční spotřeba v kWh/ SK Ročná spotreba elektriny/ RS Godišnja električna energija u kilovatom/ HR Godišnja potrošnja električne energije u kilovatom/ AL Konsumi vjetori i elektriciteti/ UA Річне споживання електроенергії/ SI Letna poraba elektrine energije/ SE Årlig energiförbrukning/ LT Metinis elektros energijos suvartojimas/ EE Aastane elektritarbimine/ LV Gadējuma elektropotēriņš/ NO Årlig strømforbruk/ Kilowattime/ GR Ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας/ FI Vuotuinen sähkönkulutus/ FR Consommation annuelle d'énergie/ NL Jaarlijk energieverbruik/ MK Godišnje potrošnja na električna energija		EN Thermostat temperature settings/BG Термостатически настройки температур/ ES Ajustes de temperatura del termostato/ PT Definições de temperatura do termostato/ DE Thermostattemperatur-einstellungen/ IT Impostazioni di temperatura termostatiche/ DK Termostatens temperaturindstillinger/ RU Термостатические значения температур/ RU Термостатические значения температур/ SI Temperaturne nastavitve na termostatu/ SE Temperaturinställningar/ LT Temperatūros nustatymai termostate/ EE Temperatuuride seadistused/ LV Termostata temperatūras iestatījumi/ GR Θερμοστάτης ρυθμίσεις/ FI Lämpötila-asetukset/ FR Valeurs de réglage de la température du thermostat/ NL Temperatuurinstellingen van de thermostat/ MK Termostati temperaturi postavljani		60		T out of box [°C]			
EN Sound power level/BG Ниво на звуковата мощност/ ES Nivel de potencia acústica/ PT Nivel de potência sonora/ DE Schallleistungspegel/ IT Livello di potenza sonora (all'interno)/ HU Hangteljesítményszint/ RO Nivelul de putere acústică/ PL Poziom mocy akustycznej/ CZ Hladina akustického výkonu/ SK Hladina akustického výkonu/ HR Razina zvučne snage/ SI Nivo zvokovne moči/ LT Garsų galios lygis/ EE Müravõimsuste/ LV Akustiskais jaudas līmenis/ GR Στάθμη ηχητικής ισχύος/ FI Ääniteho/ FR Niveau de puissance acoustique/ NL het geluidvermogeniveau, binnen		EN Specific precautions: Refer to the manual		1421		AEC, [kWh/annum] [kBT-rod/pis]			
ES Precauciones específicas: Ver el manual del usuario		BG Специфични предпазни мере: Обърнете се към ръководството		RU Специфические меры предосторожности: Обратитесь к руководству					
IT Precauzioni speciali: Consultare il manuale		PT Modos específicos de precaução: consulte o manual de instruções		DE Spezifische Vorichtsmaßnahmen: Bitte die Betriebsanleitung anschauen					
NO Måten de protsjee specific Adregei-va' condeci		DK Specifikke sikkerheds foranstaltninger: Se manualen		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
SK Specifické opatrenia: Kontaktujte vedenie		PT Modos específicos de precaução: consulte o manual de instruções		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
AL Masa specifike mbrojtjeje i referencen adhezuesit		PT Modos específicos de precaução: consulte o manual de instruções		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
SE Särskilda försiktighetsåtgärder: Se bruksanvisningen		PT Modos específicos de precaução: consulte o manual de instruções		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
LV Specifisks drošības pasākumi: skatiet rokasgrāmatu		PT Modos específicos de precaução: consulte o manual de instruções		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
FI Ensiyset varoitusmenpiteet: Kato käsikirja		PT Modos específicos de precaução: consulte o manual de instruções		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					
		FR Précautions spécifiques: Consultez le manuel		HU Kisebfeles biztonságesedek: Kéjfel, olvasd el a használati útmutatót!					

EN Product Information (in accordance with EU regulation no. 814/2013) / BG Продуктова информация (в съответствие с Евро норми № 814/2013) / RU Продуктовая информация (в соответствии с Европейскими нормами № 814/2013) / ES Información del producto (de conformidad con el Reglamento (UE) № 814/2013) / PT Informação do produto (conforme as normas EU nº 814/2013) / DE Produktinformation (in Übereinstimmung mit den EU-Normen 814/2013) / IT Informazioni sui prodotti (ai sensi del Regolamento UE n. 814/2013) / DK Produktinformation (i overensstemmelse med EU-forskriften nr. 814/2013) / HU Termékinformációk (a 814/2013/EK határozati rendelet szerinti) / RO Informație referitoare la produs (în conformitate cu Normele Europene Nr. 814/2013) / PL Informacje o produkcie (zgodnie z normami UE nr 814/2013) / CZ Informace o výrobku (v souladu s Evropskou normou č. 814/2013) / SK Informácia o výrobku (v súlade s európskou normou č. 814/2013) / RS Informacija o proizvodu (u skladu sa Evropskim normama E. 814/2013) / SI Informacija o proizvodu (v skladu s evropsko normo č. 814/2013) / SE Informationsblad (enligt med EU-förordning nr 814/2013) / LT Informacija apie produktą (vadovaujantis Europos normomis Nr. 814/2013) / EE Tooteinfo (vastavalt määrusele (EL) nr 814/2013) / LV Produkta informācija (pamatojoties uz Komisijas Regulu (ES) Nr.814/2013) / NO Produktinformasjon (i henhold til EU nr. 814/2013) / GR Παράρτημα προϊόντος (σύμφωνα με τα Ευρωπαϊκά Πρότυπα αριθ. 814/2013) / FI Tuotetiedot (mukaan EU:n asetuksen no. 814/2013) / FR Informations sur le produit (conformément à la norme européenne № 814/2013) / NL Productinformatie (conform Verordening (EU) Nr. 814/2013) / MK Produktna informacija (soгласно со Евро норми № 814/2013)		EN Model /BG Идентификатор на модела/ RU Идентификатор модели/ ES Modelo/ PT "Identificador do modelo/ DE Kennzeichen des Modells/ IT Identificatore del modello/ DK Model/ HU Modell/ RO Identificatorul modelului/ PL Identyfikator modelu/ CZ Typový identifikátor/ SK Model/ RS Identifikator modela/ AL Identifikator i modelit/ UA Ідентіфікатор моделі/ SI Model/ SE Modell/ LT Modelio identifikatoriai/ EE Modeli identifikaator/ LV Modela identifikators/ NO Modell/ GR Ανεγγραφοποίηση /δελτοποίηση/ FI Mallin tunnus/ FR Identifiant du modèle/ NL Identificatie van het model/ MK Identifikator na modelot		BOILER EL, VILLETT 50L, 1500W	
EN Daily electricity consumption/ BG Дневно потребление на електроенергия/ RU Ежедневное потребление электроэнергии/ ES Consumo diario de electricidad/ PT Consumo diário de energia elétrica/ DE Täglichen Stromverbrauch/ IT Consumo giornaliero di energia elettrica/ DK Daglig elektriforbrug/ HU Napi villamosenergia-fogyasztás/ RO Consum zilnic de energie electrică/ PL Dzienne zużycie energii elektrycznej/ CZ Denní spotřeba elektriny/ SK Dňašná spotreba elektriny/ RS Dnevna potrošnja električne energije/ SE Dagligt elanvändning/ SI Dnevna poraba elektrine energije/ EE Päevane elektritarbimine/ LV Dienas elektroenerģijas patēriņš/ NO Daglig strømforbruk/ Kilowattime/ GR Ημερήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας/ FI Päiväinen sähkönkulutus/ FR Consommation journalière d'énergie/ NL Dagelijks energieverbruik/ MK Dnevno potrošnja na električna energija		6,655		Q _{elec} [kWh] [kBT-rod]	M
EN Load profile /BG Обвешен товароу/ RU Обвешенный профиль нагрузки/ ES Perfil de carga declarado/ PT Perfil de carga/ DE Anmeldezeit des Lastprofils/ IT Profilo di carico annunciato/ DK Nominel belastingsprofil/ HU A bejelentett terhelési profil/ RO Profil de sarcină declarat/ PL Złozony profil obciążenia/ CZ Zažlžový profil/ SK Zažlžový profil/ RS Proglasan profil opterećenja/ HR Proglasan profil opterećenja/ AL Profil ngarkues/ UA Оголошений профіль навантаження/ SI Proglasan profil opterećenja/ SE Lastprofilen/ LT Pasirūpinamas profilas/ EE Laadimisprofiil/ LV Slodzes profils/ NO Belastingsprofil/ GR Δηλώσιμος προφίλ φορτίου/ FI Kuormitusprofiili/ MK Declariran tovarov profil		M		-	
EN Sound power level/BG Ниво на звуковата мощност/ ES Nivel de potencia acústica/ PT Nivel de potência sonora/ DE Schallleistungspegel/ IT Livello di potenza sonora (all'interno)/ HU Hangteljesítményszint/ RO Nivelul de putere acustică/ PL Poziom mocy akustycznej/ CZ Hladina akustického výkonu/ SK Hladina akustického výkonu/ HR Razina zvučne snage/ SI Nivo zvokovne moči/ LT Garsų galios lygis/ EE Müravõimsuste/ LV Akustiskais jaudas līmenis/ GR Στάθμη ηχητικής ισχύος/ FI Ääniteho/ FR Niveau de puissance acoustique/ NL het geluidvermogeniveau, binnen		15 dB			

EN All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.			BG Всички данни, които се включват в информацията за продукта, се определят чрез прилагане на спецификациите на съответните европейски директиви. Различията в информацията за продукта, изброени другаде, могат да доведат до различни условия на изпитване. Само данните, които се съдържат в тази продуктна информация, са приложими и валидни.			RU Все данные, которые включены в информации о продукте определяются путем применения спецификаций соответствующих европейских директив. Различия в информации о продукте, указанные в другом месте, могут привести к разным условиям испытаний. Только данные, которые содержатся в этой продуктовой информации применимы и действительны.		
ES Todos los datos, incluidos en la información del producto se determinan mediante la aplicación de las especificaciones de las directivas europeas correspondientes. Las diferencias en la información del producto, enumeradas en otra parte pueden dar lugar a diversas condiciones de prueba. Solo los datos que contiene esta información del producto son aplicables y válidos.			PT Todos os dados incluídos na ficha de informação do produto foram determinados aplicando as especificações das diretivas europeias correspondentes. As diferenças entre a informação do produto listadas noutra lugar podem resultar em diferentes condições de teste. Somente os dados que constam nesta ficha de informação são aplicáveis e válidos.			DE Alle in den Produktinformation enthalten Angaben werden durch die Anwendung der Spezifikationen der entsprechenden europäischen Richtlinien bestimmt. Die Unterschiede in der Produktinformation, anderswo aufgeführt, können zu verschiedenen Prüfungsbedingungen führen. Nur die Angaben, die in dieser Produktinformation enthalten sind, sind anwendbar und gültig.		
IT Tutti i dati contenuti nell'informazione sul prodotto sono determinati applicando le specifiche Direttive Europee. Le differenze nelle informazioni sul prodotto indicate deviano dalle specifiche condizioni di prova. Soltanto i dati contenuti nella presente informazione sul prodotto sono pertinenti e validi.			DK Alle oplysninger, der indgår i produktinformationen blev bestemt ved at anvende specifikationerne i de relevante europæiske direktiver. Forskelle i produktinformationerne kan føre til andre steder kan resultere i forskellige testbetingelser. Kun oplysninger, der er indeholdt i denne produktinformation er relevante og gyldige.			HU A termékinformáció kizárólag a kizárólagos európai irányelvek alapján készült. A termékinformációban szereplő adatok eltérhetnek a más információtól. Csak az adatok, amelyek a termékinformációban szerepelnek, alkalmazhatók és érvényesek.		
RO Toate datele din informațiile referitoare la produs au fost definite prin aplicarea specificațiilor din directivele europene relevante. Diferențele din informațiile referitoare la produs, specificate în altă parte, pot să ducă la diferite condiții de încercare. Numai datele din aceste informații referitoare la produs sunt aplicabile și valide.			PL Wszystkie dane zawarte w informacji o produkcie określają się poprzez zastosowanie specyfikacji odpowiednich europejskich dyrektyw. Różnice w informacjach o produkcie wymienione gdzieś w innym miejscu mogą doprowadzić do różnych warunków testowania. Swoje i ważne są jedynie dane zawarte w niniejszej wersji informacji o produkcie.			CZ Všechny údaje, které jsou zahrnuty do informací o výrobku, byly stanoveny na základě dodržení platných evropských direktiv. Odlišné informace o výrobku, uvedené v jiných částech, mohou být za nálezek odlišné podmínky testování. Pouze údaje, které jsou obsaženy v této informace o výrobku jsou uplatnitelné a platné k použití.		
SK Všetky údaje, ktoré sú uvedené v informácii o výrobku, sú stanovené špecifikáciou a platnosťou európskych smerníc. Rozdiely v informáciách o výrobkoch, uvedené inde, môžu viesť k rozdielnym testovacím podmienkam. Len údaje, ktoré sú obsažené daní informácii o výrobku, sú príložné a platné.			RS Svi podaci koji su uključeni u informaciju o proizvodu određeni su primenom specifikacija odgovarajućih evropskih direktiva. Razlike u informacijama o proizvodu koje su navedene drugde može dovesti do različitih uvjeta ispitivanja. Samo u podacima sadržani u ovoj informaciji o proizvodu relevantni i važeći.			SI Vsi podatki, vključeni v podatkovni list izdelka, so določeni ob upoštevanju specifikacij ustreznih evropskih uredb. Razlike v podatkih vlistih izdelka druge, ne bodo odrazile v različnih preizkusnih pogojih. Veljavni in uporabni so samo podatki iz tega podatkovnega lista izdelka.		
AL E të gjitha të dhëet që janë përfshirë në informacionin e produktit, janë përcaktuar përmes aplikimit të specifikimeve të direktivave përkatëse evropiane. Dallimet në informacionin e produktit, që përmenden në pjesë të tjera, mund të çojnë deri në kushte të ndryshme të testimit. Vetëm të dhëet, që janë përfshirë në këtë informacion të produktit, janë të aplikueshme dhe valide.			UA Всі дані, які вкочені в інформацію про вирб, базовані на застосуванні технічних характеристик відповідних європейських директив. Відмінності в інформації про вирб, перераховані в інших місцях, можуть привести до різних умов випробування. Тільки дані, що містяться в цій інформації про вирб, є актуальними та дійсними.			EE Kõik andmed, mida sisaldab tooteinfo määratakse vastavalt määruse (EL) spetsifikatsioonidele kaudu Tooteinfo enenemise, mida so loeteldud muul, võivad erinevad kate tingimused tulla. Üksnes selles tooteinfo sisalduv andmed on rakendatavad ja kehtivad.		
LV Visi dati, kuri ir iekļauti produktinformācijā, ir noteikti piemērojot attiecīgo Eiropas direktīvu specifikācijas. Produktinformācijā atšķirības, kas ir uzrādītas citās vietās, var novest līdz dažādiem izmēģinājumu apstākļiem. Tikai dati, kuri ir norādīti šajā produktā informācijā ir piemērojami un derīgi.			LT Visi duomenys, įrašyti į informaciją apie produktą, nustatomi pridedant atitinkamų Europos direktyvų specifikacijas. Informacijos apie produktą skirtumai, išvardinti kitose vietose, gali sąlygoti skirtingas išvadas dėl eksperimento sąlygų. Skirtingos informacijos apie produktą, nurodytos kitose vietose, gali būti netaikomos ir netikslios.			GR Όλα τα στοιχεία που συμπεριλαμβάνονται στη πληροφορία του προϊόντος καθορίζονται από την εφαρμογή των αντίστοιχων ευρωπαϊκών οδηγιών. Οι διαφορές στις πληροφορίες που περιέχονται στο προϊόν, που αναφέρονται αλλού ή που δίνονται σε άλλα μέρη, μπορεί να οδηγήσουν σε διαφορετικές συνθήκες δοκιμής. Μόνο τα στοιχεία που περιέχονται στις αυτές τις πληροφορίες του προϊόντος είναι εφαρμόσιμα και έγκυρα.		
FI Kaikki tiedot, jotka on sisällytetty tuotetiedon mainittuihin osiin, määritellään määrätysten asiaa koskevia yhteisiä direktiivejä. Ero tuotetiedon laitelu muualla voi johtaa erilaisiin testiohjeisiin. Vain tiedot, jotka sisältyvät tähän tuotetiedon osiin sovellettaisiin ja voimassa.			FR L'ensemble des données présentées dans la description du produit a été déterminé conformément aux exigences des directives européennes. Des informations sur le produit provenant de sources différentes peuvent être des conditions d'essais différentes. Les données présentées dans cette information sur le produit sont les seules applicables et valides.			ML Site podaci koji su uključeni u informaciju o proizvodu određeni su primenom specifikacija odgovarajućih evropskih direktiv. Razlike u informacijama o proizvodu, navedene u drugom mestu, mogu dovesti do različitih uslova na ispitivanje. Samo u podacima koji se odnose na ovaj proizvod informacije su primenljive i validne.		

